

## Kultur

### Kulturförderung

Eine Kerntätigkeit des Amtes für Kultur ist die **Förderung kultureller Tätigkeiten** auf Landes- und Bezirks-, in Ausnahmefällen auch auf Gemeindeebene. Die Bandbreite der Förderung reicht von der Volkskultur bis zu den zeitgenössischen Ausdrucksformen. Folgende Bereiche finden Berücksichtigung: die Musik, das Chorwesen, das Theater, die Heimatpflege, die Bildende Kunst und Fotografie, die Literatur, der Film und der Tanz. Im Jahr 2014 wurden 7,64 Millionen Euro an Beiträgen gewährt.

Für die **Künstlerförderung** (z. B. für Meisterkurse, Schreib-, Kompositions- Film- und Ausstellungsprojekte einzelner Künstler) wurden im Jahr 2014 insgesamt 200.000 Euro ausgegeben.

Zu Beginn dieser Legislatur wurde der **Kulturbeirat** für die deutsche Sprachgruppe um fünf Fachexperten erweitert und neu ernannt. Die sechs Fachjurs in den Bereichen Musik, Theater und Tanz, Literatur, Bildende Kunst, Film und Heimatpflege und Volkskunde sowie der Gemeinsame Kulturbeirat wurden ebenfalls neu besetzt.

Gemeinsam mit den anderen Kulturabteilungen des Landes wurde an einem Entwurf für ein neues **Landeskulturgesetz** gearbeitet.

In Zusammenarbeit mit verschiedenen kulturellen Institutionen wurden neben dem **Blasmusikpreis des Landes Südtirol die Preise** zur Förderung des engagierten Journalismus und des Films vergeben: der Claus-Gatterer-Preis an Sabina Zwitter Grilc und der Preis des Landes Südtirol für den besten Spielfilm bei den 28. Bozner Filmtagen an Bettina Blümner für den Film „Scherbenpark“.

Weiters wurden Beiträge zur Durchführung **kultureller Investitionen** im Ausmaß von 1,07 Millionen Euro gewährt. Diese betrafen den Ankauf von Musikinstrumenten und historischen Trachten, aber auch die Einrichtung von Probelokalen, die Instandhaltung und Einrichtung von Kultur- und Mehrzwecksälen, Büroausstattung, die Adaptierung und technische Ausstattung von Bühnenanlagen sowie den Bau und die Revision von Orgeln für Konzertzwecke.

Rund 1,24 Millionen Euro wurden zur **Förderung der Bildungstätigkeit** für wissenschaftliche Tagungen, für die Bildungstätigkeit der kulturellen Verbände, für den Druck von Publikationen mit Südtirol-Bezug und von Zeitschriften und für Veröffentlichungen audiovisueller Art ausgegeben.

## Cultura

### Promozione culturale

Uno dei compiti principali dell'Ufficio cultura è la **promozione delle attività culturali** a livello provinciale, comprensoriale e in casi eccezionali anche comunale. La serie di interventi spazia dalla cultura popolare fino alle espressioni artistiche contemporanee. È stato dato debito spazio ai vari generi musicali, ai gruppi corali, al teatro, alla conoscenza di usi e costumi locali, alle arti figurative e alla fotografia, alla letteratura, al film e alla danza. Nel 2014 sono stati concessi contributi di 7,64 milioni di euro.

Per la **promozione degli artisti** (ad es.: corsi di perfezionamento, progetti di letteratura, di composizione, film e di esposizione di singoli artisti) nel 2014 sono stati spesi 200.000 euro.

Con l'inizio di questa legislatura la **Consulta culturale** di lingua tedesca è stata rinnovata ed ampliata di cinque esperti. Anche le sei giurie nei settori del teatro e della danza, della musica, della letteratura, del film, dell'arte figurativa e dell'etnologia e delle tradizioni popolari sono state nominate.

In collaborazione con le altre Ripartizioni Cultura è stata elaborata una bozza per una nuova **legge cultura** provinciale.

In collaborazione con istituzioni culturali sono stati consegnati il Premio per la musica di orchestra di fiati della Provincia di Bolzano ed i **premi** per la promozione del giornalismo impegnato socialmente e della cinematografia: il Premio "Claus Gatterer" a Sabina Zwitter Grilc ed il premio della Provincia per il miglior lungometraggio del 28° festival Bolzano cinema a Bettina Blümner per "Scherbenpark".

Inoltre sono stati concessi contributi per la realizzazione di **infrastrutture culturali** per un totale di 1,07 milioni euro, mediante l'acquisto di strumenti musicali e di costumi folcloristici e storici, ma anche con l'arredamento di sale prove di associazioni, la manutenzione e l'arredamento di sale culturali e polifunzionali, l'arredamento d'uffici, l'adeguamento e la dotazione tecnica di impianti scenografici e la costruzione ed il restauro di organi da concerto.

Sono stati spesi circa 1,24 milioni di euro per la **promozione delle attività educative**, l'organizzazione di convegni scientifici, l'attività formativa delle associazioni culturali, la stampa di pubblicazioni di interesse provinciale e di riviste e pubblicazioni audiovisive.

Im Jahr 2014 wurden insgesamt 31 **Kunstwerke** von 27 zeitgenössischen heimischen Künstlern um insgesamt 93.000 Euro erworben. Die Bandbreite reichte von Zeichnungen und Fotoarbeiten bis zu Gemälden von Gino Alberti bis Andreas Zingerle. Alle seit dem Jahr 2008 bis 2013 angekauften Kunstwerke des Amtes wurden im **Internetportal „Kulturgüter in Südtirol“** katalogisiert und sind öffentlich einsehbar unter [www.provinz.bz.it/katalog-kulturgueter/de](http://www.provinz.bz.it/katalog-kulturgueter/de). Außerdem wurde die Beschilderung der Kunstwerke an ihren jeweiligen Standorten weitergeführt.

### Veranstaltungen und Projekte

Als Gesamtiroler Initiative wurde zum fünften Mal der **Paul-Flora-Preis**, ein Förderpreis für junge Kunstschafter aus dem Tiroler Raum vergeben. 2014 ging der Preis an die Südtiroler Künstlerin Gabriela Oberkofler.

2014 ist die siebte und letzte Ausgabe der Zeitschrift für Frauenkultur **„Alpenrosen“** erschienen. Zeitgleich wurde an einem Konzept für eine Jahresschrift zum Thema **„Junge Kultur in Südtirol“** gearbeitet und eine entsprechende Marktrecherche in Form eines Ideenwettbewerbs durchgeführt.

Für die dritte Auflage der Aktion **„Kreativitätsförderung in Schule und Kindergarten“** wurden im Schuljahr 2013/14 insgesamt 29 Kreativitätsprojekte mit Südtiroler Kunstschaftern an 29 Kindergärten, Grund-, Mittel-, Ober- und Landesberufsschulen mit großem Erfolg durchgeführt. Über 1000 Kinder nahmen an den vielen interessanten Kreativitätsprojekten teil.

Im Frühjahr 2014 wurde die Aktion **„Südtiroler Autorinnen und Autoren lesen in Oberschulen“** zum zweiten Mal durchgeführt. 17 Autoren von den jungen Slammern bis zum arrivierten Joseph Zoderer brachten in 31 Lesungen rund 1600 Ober- und Berufsschülern ihre Literatur nahe.

### Aufsichtstätigkeit

Weitere Aufgaben waren die verwaltungsmäßige Aufsicht über und die Finanzierung sowie die kompetenzmäßige Abtretung der autonomen Landeseinrichtung **„Rundfunkanstalt Südtirol“** mit Ausgaben von 0,99 Millionen Euro sowie die finanzielle Unterstützung kultureller Institutionen mit Landesbeteiligung (Stiftung Haydn-Orchester, Meraner Stadttheater- und Kurhausverein, Vereinigte Bühnen Bozen und Stiftung Stadttheater und Konzerthaus Bozen) mit einer Gesamtausgabe von 3,58 Millionen Euro.

Nel 2014 sono state acquistate complessivamente 31 **opere d'arte** di 27 artisti regionali contemporanei per un totale di 93.000 euro. La gamma delle opere d'arte spazia da disegni e opere fotografiche ai dipinti da Gino Alberti a Andreas Zingerle. Tutte le opere d'arte acquistate dall'ufficio dal 2008 al 2013 sono state catalogate e sono pubblicamente consultabili nel portale internet **“Beni culturali in Alto Adige”**: [www.provincia.bz.it/catalogo-beniculturali.it](http://www.provincia.bz.it/catalogo-beniculturali.it). Inoltre prosegue la produzione dei testi esplicativi delle opere d'arte acquistate.

### Manifestazioni e progetti

È stato consegnato per la quinta volta il **premio “Paul Flora”** rivolto a giovani artisti provenienti dalla provincia di Bolzano o del Tirolo, quale iniziativa transfrontaliera culturale. Nel 2014 il premio è stato consegnato all'artista altoatesina Gabriela Oberkofler.

È uscita nel 2014 per la settima e ultima volta la rivista culturale delle donne **“Alpenrosen”**. Contemporaneamente è stato sviluppato un progetto per una rivista annuale sulla **“giovane cultura in Alto Adige”**. A tale scopo l'Ufficio ha svolto un'indagine di mercato in forma di un concorso di idee.

Nell'anno scolastico 2013/14 sono stati realizzati con gran successo 29 progetti di creatività con artisti della Provincia per la seconda edizione dell'iniziativa **“Promozione della creatività a scuola e all'asilo”** presso 29 asili, scuole elementari e scuole medie, istituti superiori e scuole professionali. Più di 1000 bambini partecipavano ai diversi interessantissimi progetti di creatività.

Nella primavera dell'anno 2014 è stata organizzata per la seconda volta l'iniziativa **“Incontri d'autore dell'Alto Adige nelle scuole superiori”**. 17 autori, dai **“Spammer”** al rinomato Joseph Zoderer hanno fatto conoscere le loro opere a circa 1600 studenti delle scuole superiori e professionali in 31 incontri.

### Attività di sorveglianza

Tra gli altri ambiti di intervento si ricordano la sorveglianza tecnico-amministrativa, il finanziamento e la cessione di competenza dell'istituzione autonoma della Provincia **“Azienda radiotelevisiva RAS”** con spese complessive di 0,99 milioni di euro ed il sostegno finanziario a favore di istituzioni culturali con partecipazione provinciale (Fondazione Orchestra Haydn, Ente gestione teatro e Kurhaus di Merano, **“Vereinigte Bühnen Bozen”** e Fondazione Teatro Comunale e Auditorium Bolzano) con spese complessive di 3,58 milioni di euro.

Weiters wurde die kompetenzmäßige Übernahme der Stiftung Museion und die Überarbeitung der Stiftungssatzung begleitet.

Inoltre è stato accompagnato il passaggio di competenza della Fondazione Museion e la riforma dello statuto della Fondazione.